

ACKNOWLEDGMENTS

My work on this book featuring Syrian Protestant authors has reminded me time and again that research, writing, editing and publication are always done in community. This was true during the Arab renaissance when a typesetter prepared each printed character, and it is no less true today. I therefore offer my heartfelt gratitude to the countless individuals, schools, libraries, academic associations, churches and historical societies that helped this book come to fruition.

Richard Fox Young at Princeton Theological Seminary guided my doctoral research, upon which the current monograph is based. He is a model educator and historian who introduced me to the significant interconnections between World Christianity and the History of Religions. I have also learned much from Heather J. Sharkey, whose scholarship on missions in the Middle East and on Muslim–Christian–Jewish relations I find thought-provoking and worthy of emulation. Sharkey provided incisive feedback on the entire dissertation manuscript and, more recently, on portions of this book.

My initial archival research was made possible by an International Dissertation Research Grant from the American Academy of Religions, by the David M. Stowe Fund for Mission Research at Yale University

Divinity School and by a Preserving Protestant Heritage in the Middle East Researcher Grant from the Near East School of Theology (NEST) in Beirut. Support from my current institution, Candler School of Theology at Emory University, and a Scholarly Writing and Publishing Grant from Emory enabled me to continue and expand upon this research. I am deeply indebted to the librarians and archivists who facilitated my historical investigations, including Lisa Jacobson and the staff at the Presbyterian Historical Society in Philadelphia; Martha Smalley and Joan Duffy at the Yale Divinity School Library; Dina Banna and Stefan Seeger at the Orient-Institut Beirut; Ida Glaser at the Centre for Muslim–Christian Studies, Oxford; and Hilda Nassar, Yevnige Yacoubian and Liza Titizian at the NEST Library and Special Collections. My research began when Christine B. Lindner, now at Murray State University, was manager of NEST’s project for Preserving Protestant Heritage in the Middle East, and her assistance was invaluable. The records of the American Syria Mission and the rare Arabic books and pamphlets of the American Mission Press that she catalogued were essential to my project and will be of service to researchers in this field for years to come. I am also thankful for the insight and resources shared by NEST President George Sabra, NEST President Emeritus Mary Mikhail, the Rev. Dr. Habib Badr, the Rev. Adeeb Awad, the Rev. Najla Kassab, Rima Nasrallah Van Sanne, Anthony S. Glockler, Emrah Şahin, Michel Andraos and Laura Bier.

Among the scholars of the Syria Mission upon whose important work this study builds, I have had the good fortune to come to know Christine Lindner, Ellen L. Fleischmann, Uta Zeuge-Buberl and David D. Grafton, all of whom have graciously shared materials, read portions of this manuscript, and offered expertise and encouragement. I could not have completed this project without the assistance of Christine Lindner, in particular, who possesses an extensive knowledge of the Syrian Protestant community, has answered my endless questions thoughtfully and with enthusiasm, and in her own work has provided a model for studying women and gender in Arab Protestant history. For engaging conversations and feedback from the perspective of World Christianity, my deepest appreciation is due to David Kirkpatrick and Christie Chui-Shan Chow, and to my colleagues at Candler, Arun Jones, Jehu Hanciles and Kwok Pui-Lan, all of whom read and responded to chapters.

As a doctoral student, I relied on the Arabic expertise of Yvonne Roman, who assisted in my translations and helped to decipher old and illegible Arabic handwriting. She also generously shared her knowledge of the Arabic Bible and her insights on Middle Eastern history and culture. I am also thankful for the work of three student research assistants at Emory: Hannah Trawick and Tala AlRaheb aided me in the preparation of this manuscript, and Rahimjon Abdugafurov proofread my Arabic transliterations and provided translations for some of the texts examined in my third chapter. Ulrike Guthrie was instrumental to the process of turning my dissertation into this book and was a joy to work with. Her editing, coaching and encouragement improved my writing and the book itself. To Nicola Ramsey and Kirsty Woods at Edinburgh University Press and to Sargon Donabed, the series editor, I also owe my sincerest thanks.

Finally, words cannot express how grateful I am for the support of my family. My father and sisters have cheered me on at every stage, and my daughters Lily and Willa have kept me grounded in the present as they watched this book take shape over the course of their childhood. I dedicate this work to them in memory of their grandmother, Melody, and to Mike, my best friend and partner in life.